

Allgemeine Geschäftsbedingungen - Camping Travel Club - 2019

Die Ihnen hier vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen dienen dazu, die Modalitäten und die Nutzungsbedingungen der Karten des Camping Travel Club für die Kunden der Firma VS DISTRIBUTION FRANCE SCS, vereinfachte Kommanditgesellschaft französischen Rechts mit einem Kapital von 26.994.000 EUR, zu definieren. Die Gesellschaft ist im französischen Handelsregister von Montpellier eingetragen: HR-Nr. 833 016 116 mit Hauptsitz in: Espace Don Quichotte - 547, Quai des moulins – CS 80096 - 34202 SETE Cedex – Frankreich

VS DISTRIBUTION Frankreich ist Eigentümer der Marken „Camping Travel Club“, „Camping Cheque“, „Holiday Cheque“, „Camping Travel Box“, „Camping Travel Card Silver“ und „Camping Travel Card Gold“, die beim französischen Patent- und Markenamt (frz. Abk.: INPI) eingetragen sind.

Der Kunde erklärt, von den vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen Kenntnis genommen zu haben. Seine Bestätigung gilt somit als uneingeschränkte und vorbehaltlose Zustimmung dieser Bedingungen.

Die Ihnen vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten ab dem 1. November 2018.

Die vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten nicht für Reservierungen und Aufenthalte, die mittels einer Camping Travel Card reserviert wurden. Sie regeln nur die Nutzung der Camping Travel Cards und die Guthaben von Übernachtungen.

Die Firma VS DISTRIBUTION Frankreich behält sich das Recht vor, die vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen jederzeit durch Veröffentlichung einer neuen Version auf der Website zu ändern.

ARTIKEL 1 – BEGRIFFSBESTIMMUNGEN

Die nachstehenden Begriffe und Ausdrücke, wenn diese mit einem Großbuchstaben beginnen, dienen der Auslegung und Durchführung der vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen:

„Nebensaison“: Die Nebensaison ist ein Zeitraum, der von jeder Einrichtung des Netzwerks von Camping Travel Club vorbestimmt ist. Die Termine der Nebensaison sind je nach Einrichtung unterschiedlich. Sie sind auf den Informationsseiten der Einrichtungen einsehbar.

„Camping Travel Card Silver“ und „Camping Travel Card Gold“: aufladbare Chipkarten mit einem Übernachtungsguthaben

„Kundenservice“: Callcenter und Reservierungs- und Informationszentrale. Der Kunde kann den Kundenservice unter folgender Telefonnummer kontaktieren: +33 3 85 72 29 90

„Guthaben an Übernachtungen“: Das Guthaben an Übernachtungen ist eine Gutschrift, mit der Übernachtungen im gesamten Netzwerk der angebotenen Einrichtungen in Anspruch genommen werden können.

„Mietunterkunft“: alle Unterkünfte, die zur Vermietung angeboten werden

„Website“: www.campingtravelclub.com oder www.canvasholidays.com

Jede Bezugnahme auf die Singularform umfasst die Pluralform und umgekehrt. Jede Bezugnahme auf ein Geschlecht schließt das jeweils andere Geschlecht mit ein.

ARTIKEL 2 – LEISTUNGEN UND PREISVORTEILE

2.1. Vermietung von Stellplätzen

2.1.1. Beschreibung

Die Miete eines Stellplatzes berechtigt zu einem Aufenthalt für 2 Personen auf einem der angebotenen Campingplätze, je nach festgelegten Annahmezeiten der Einrichtung.

2.1.2. Preise

Die folgenden Preise gelten unverbindlich für eine Übernachtung auf einem Stellplatz des Camping Travel Clubs für 2019:

- Preiskategorie 1: ab 15 €
- Preiskategorie 2: ab 17 €
- Preiskategorie 3: ab 19 €

Der Preis für den Aufenthalt auf einem Stellplatz beinhaltet die angegebenen Leistungen auf den Informationsseiten des Campingplatzes, die am Tag der Reservierung auf der Website verfügbar sind.

16 € Gutscheine: Kunden, die im Besitz von 16 € Gutscheinen sind, können diese auf allen Campingplätzen, die im Stellplatz-Programm gelistet sind, benutzen, unabhängig davon, welcher Preiskategorie diese angehören. Allerdings kann weder der Kunde noch der Campingplatz einen Anspruch auf Rückerstattung oder einen Ausgleich der Differenz geltend machen.

Es werden zuerst die Einheiten abgebucht, die bezahlt worden sind, vor denjenigen, die im Rahmen eines Sonderangebots hätten angeboten werden können.

2.1.3. Reservierung

Die Miete eines Stellplatzes bedarf keiner vorausgehenden Reservierung. Sie erfolgt direkt auf dem Campingplatz am Tag Ihrer Ankunft. Die Länge des Aufenthalts auf dem Campingplatz ist nicht begrenzt.

2.2. Die Vermietung von Unterkünften

2.2.1. Beschreibung

Informationen zu den Leistungen, Preisen und Mindestaufhalten der Mietunterkünfte werden auf den Webseiten bereitgestellt.

2.2.2. Preise

Die in Euro angegebenen Preise für Aufenthalte in Mietunterkünften erhalten Sie im Kundencenter (für Anrufe aus Frankreich unter der Telefonnummer 03 85 72 29 90 oder aus dem Ausland unter +33 3 85 72 29 90) oder auf den Webseiten. Die Preise und Tarife werden von VS DISTRIBUTION Frankreich zum Zeitpunkt der Buchung bestätigt.

2.2.3. Preisvorteile

Für die Saison 2019 profitieren die Inhaber einer Camping Travel Club Card von einem Rabatt von 15% auf alle Mietunterkünfte der gesamten angebotenen Einrichtungen durch Mitteilung eines Aktionscodes.

2.2.4. Reservierung einer Mietunterkunft

Die Buchungsanfrage hat zu erfolgen: Telefonisch über das Kundencenter: für Anrufe aus Frankreich unter der Telefonnummer 03 85 72 29 90 oder aus dem Ausland unter +33 3 85 72 29 90. Für die Reservierungen von Mietunterkünften gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen, die auf den betreffenden Webseiten zur Verfügung stehen.

ARTIKEL 3 - MEDIUM FÜR DAS GUTHABEN AN ÜBERNACHTUNGEN

3.1. Papierform: Voucher

Der Voucher ist ein Papierdokument, mit welchem die Stellplatzübernachtungen auf den Campingplätzen im Voraus bezahlt werden können. Der Voucher besteht aus zwei Teilen. Ein erster Teil, der vom Kunden auszufüllen ist und der folgende Informationen enthalten muss: Name, Adresse, Postleitzahl, Stadt, Land, E-Mail-Adresse und einen abtrennbaren Papierabschnitt, der vom Campingplatz als Rechnungsnachweis aufbewahrt wird.

Die Vouchers im Wert von 16 € werden ab dem 31.12.2018 nicht mehr akzeptiert.

3.2. Digitale Datenträger: Karten

Die „Camping Travel Card Silver“ und die „Camping Travel Card Gold“ sind aufladbare Chipkarten, die es ermöglichen, das Konto des Kunden zu belasten und somit die Aufenthalte in den Einrichtungen zu bezahlen. Der Karteninhaber muss vor jedem Gebrauch und unter Eigenverantwortung das Vorhandensein eines ausreichenden und verfügbaren Guthabens auf seinem Konto überprüfen, um die Bezahlung seines Aufenthalts zu gewährleisten.

Das Guthaben an Übernachtungen ist weder abtretbar, noch auf andere Nutzer übertragbar als auf den Eigentümer selbst oder auf den Ehepartner. Seit dem 1. Januar 2018 werden die Guthaben an Übernachtungen, in Papierform oder als digitaler Datenträger, nicht mehr verlängert. Sollte während der Dauer ihrer Gültigkeit, das Guthaben an Übernachtungen oder die Vouchers nicht genutzt werden, so kann der Kunde weder eine Erstattung, noch einen Ausgleich jedweder Art erhalten.

ARTIKEL 4 - CAMPING TRAVEL CARDS UND TREUEPROGRAMM

4.1. Camping Travel Card – Silver und Gold

Das Guthaben an Übernachtungen hat eine Gültigkeitsdauer von 2 Jahren ab dem Datum der Aufladung.

4.2. Übertragung der Treuepunkte der Camping Travel Card - Gold

Die vor dem 1. Januar 2018 erlangten Treuepunkte können zu folgenden Konditionen bis zum 31.12.2018 übertragen werden:

- 46 Treuepunkte = eine Übernachtung in Höhe von 15€
- 53 Treuepunkte = eine Übernachtung in Höhe von 17€
- 59 Treuepunkte = eine Übernachtung in Höhe von 19€

Das Zurücksetzen der Treuepunkte auf einen Kontostand von Null erfolgt automatisch zum 31.12.2018. Diese Punkte können nicht übertragen oder gegen Bargeld umgetauscht werden. Das durch die Übertragung der Treuepunkte erlangte Guthaben an Übernachtungen hat eine Gültigkeitsdauer von 1 Jahr und kann nicht verlängert werden.

ARTIKEL 5 - VERFAHREN ZUR ERSTATTUNG DES DIGITALEN GUTHABENS AN ÜBERNACHTUNGEN

Das gültige Guthaben an Übernachtungen, das durch den Kunden erworben wurde (ohne Kauf im Rahmen eines Sonderangebots oder Treueprogramms), kann zurückerstattet werden, abzüglich der Bearbeitungsgebühr von 25% des Gesamtguthabenbetrags an Übernachtungen, die der Kunde bereits gekauft hat.

Die einzigen Gründe für die Kostenerstattung, die von VS DISTRIBUTION FRANKREICH akzeptiert werden, sind folgende:

1. Der Tod des Inhabers einer „Camping Travel Card“ oder der des Ehepartners. Dem Antrag auf Rückerstattung muss die Sterbeurkunde des Karteninhabers oder die des Ehepartners beigelegt werden.
2. Die ärztlich festgestellte Invalidität des Karteninhabers einer „Camping Travel Card“, die ihn daran hindert, auf einem der angebotenen Campingplätze zu übernachten. Dem Antrag auf Rückerstattung muss ein ärztliches Attest der Invalidität und der Unfähigkeit, in einem der angebotenen Campingplätze übernachten zu können, beiliegen.

Alle Belege im Zusammenhang mit dem Antrag auf Rückerstattung (Sterbeurkunde oder ärztliches Attest der Invalidität) müssen innerhalb von sechs Monaten nach dem Sterbedatum oder dem Datum der Anerkennung der Invalidität eingereicht werden. Andernfalls kann keine Rückerstattung geleistet werden.

ARTIKEL 6 - VERLUST ODER DIEBSTAHL DER VOUCHERS IN PAPIERFORMAT ODER DER CAMPING TRAVEL CARD - SILVER ODER GOLD

Vouchers in Papierformat sind im Falle von Verlust oder Diebstahl weder umtauschbar, noch erstattungsfähig.

Bei Verlust oder Diebstahl einer „Camping Travel Card“, muss der Inhaber unverzüglich Kontakt mit dem Kundenservice aufnehmen, um die Karte sperren zu lassen: für Anrufe aus dem Ausland unter der Telefonnummer +33 3 85 72 29 90 (Kosten für ein normales Telefongespräch aus dem Ausland) und für Anrufe aus Frankreich unter der Telefonnummer 03 85 72 29 90 (Montag bis Freitag von 9 Uhr bis 13 Uhr) oder per E-Mail an contact@campingtravelclub.com. Nach der Verlustmeldung wird der Wert des Guthabens an Übernachtungen, das zum Zeitpunkt der Sperrung auf dem Konto des Karteninhabers vorhanden war, abzüglich der Bearbeitungsgebühr von 25% des erstattungsfähigen Gesamtguthabenbetrags an Übernachtungen zurückerstattet. Die Rückerstattung erfolgt auf das Bankkonto des Kunden.

ARTIKEL 7 - REKLAMATIONEN

Der Kunde muss alle eventuellen Beschwerden unter Angabe seines vollständigen Namens und seiner Kartenummer an den Kundenservice richten:

- Per E-Mail: contact@campingtravelclub.com
- Per Post an: Centre de Contact Client Camping Travel Club, 3 rue du Suroit, Zone des Alleux – CS 81010 22101 DINAN cedex – Frankreich

Nachdem der Kunde seine Beschwerde dem Kundenservice vorgelegt hat und mangels zufriedenstellender Antwort innerhalb einer annehmbaren Frist, kann der Kunde die Schlichtungsstelle für Verbraucherfragen innerhalb einer Frist von einem Jahr ab dem Datum der schriftlichen Beschwerde per Einschreiben mit Rückschein bei der Firma zu Rate ziehen. Die Gesellschaft hat als Schlichtungsstelle den Verein „L'association MEDICYS – Centre de médiation et règlement amiable des huissiers de justice.“ Jegliche Anfrage muss schriftlich gestellt werden, entweder im Internet unter www.medicys.fr oder auf dem Postweg an MEDICYS, 73 Boulevard de Clichy - 75009 Paris, Frankreich.

ARTIKEL 8 - RECHTE DES GEISTIGEN EIGENTUMS

Die vollständige oder teilweise Vervielfältigung, Änderung oder Benutzung dieser Marken, Abbildungen, Bilder und Logos aus jeglichem Grund und auf Medien jedweder Art, ist ohne die ausdrückliche vorherige Genehmigung der VS DISTRIBUTION Frankreich streng verboten. Dies gilt auch für jede gleiche und beliebige Kombination oder Verwendung in Verbindung mit anderen Marken, Symbolen, Logos oder allgemein jeden Kennzeichen zur Gestaltung eines zusammengesetzten Logos. Das gleiche gilt für alle Urheberrechte, Zeichnungen, Modelle und Patente, die Eigentum der VS DISTRIBUTION Frankreich sind.

ARTIKEL 9 - DATENSCHUTZ - COOKIES

Gemäß den Bestimmungen des französischen Datenschutzgesetzes Nr. 78-17 vom 6. Januar 1978 in der geänderten Fassung und der Datenschutz-Grundverordnung, wird der Kunde über die Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten informiert, die im Rahmen der Reservierung und der Überwachung des Guthabens an Übernachtungen zur Verwaltung der Kundendatei erforderlich sind und demzufolge als obligatorisch zu erhebende Daten gekennzeichnet werden.

Die Verarbeitung von personenbezogenen Kundendaten erfolgt durch VS DISTRIBUTION Frankreich, insbesondere zum Zweck der Eröffnung und Verwaltung des Kundenkontos, der Personalisierung der Angebote und der Verwaltung von Reservierungen, der Messung der Kundenzufriedenheit und für Marketingzwecke (Kundenkenntnis, Anzeigenausrichtung, usw.), sowie für die Überwachung des Guthabens an Übernachtungen.

Für weitere Informationen bezüglich der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, können Sie unsere Richtlinien zum Datenschutz und zur Nutzung von Cookies auf unserer Website einsehen. Für alle Anfragen bezüglich der Ausübung Ihrer Rechte, können Sie sich an unseren Datenschutzbeauftragten unter folgender Adresse wenden: dpo@vacaliens.com

ARTIKEL 10 - NICHTIGKEIT EINER KLAUSEL DER ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Sollte eine der Bestimmungen dieser vorliegenden Geschäftsbedingungen als nichtig erklärt werden, wirkt sich das nicht auf die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen der allgemeinen Geschäftsbedingungen aus, die auch weiterhin für die Vertragsparteien gültig bleiben.

ARTIKEL 11 - ANWENDBARES RECHT

Die vorliegenden allgemeinen Geschäftsbedingungen unterliegen dem französischen Recht.